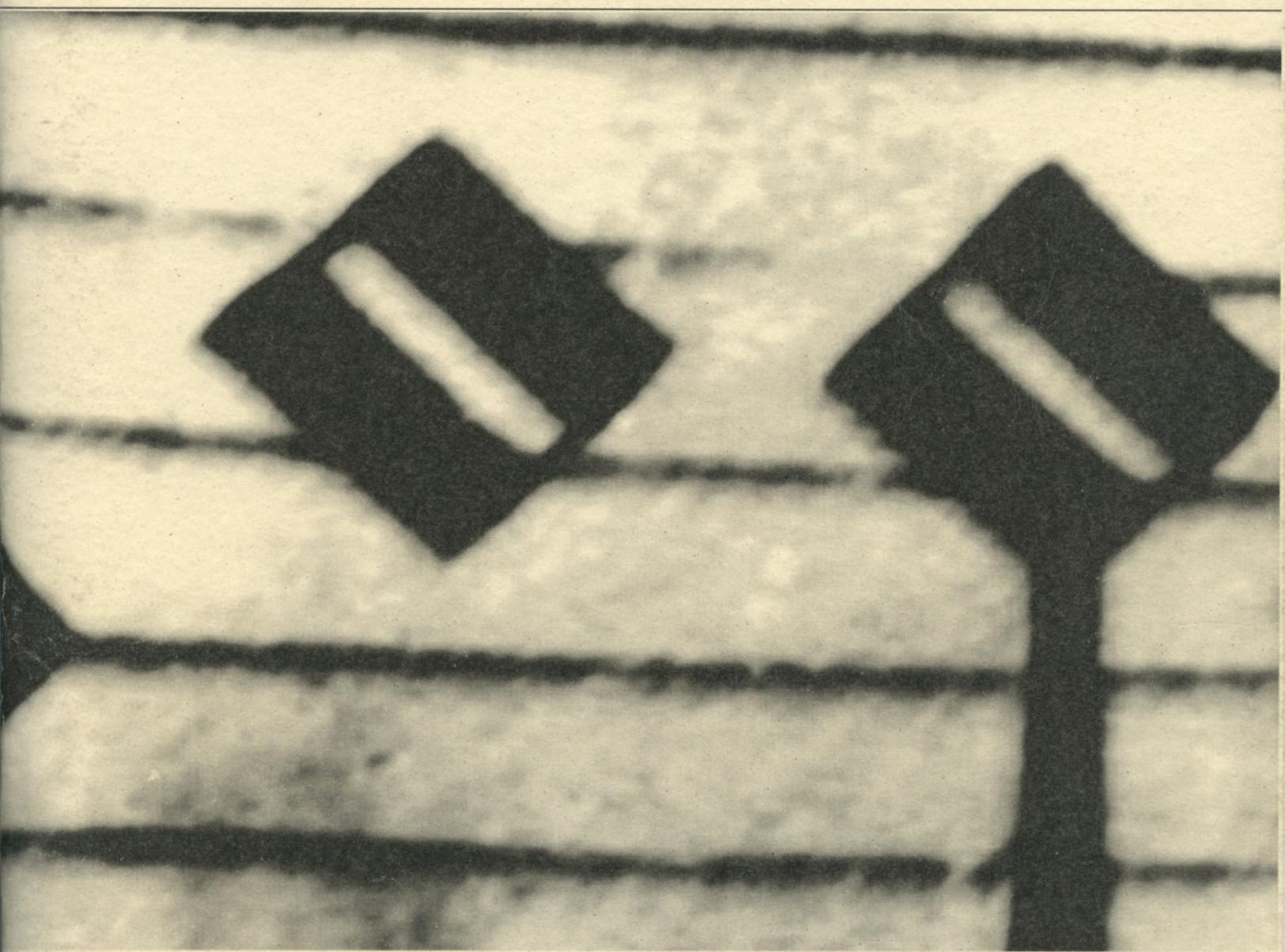


Cuadernos del Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente



José Narro Robles
Rector

Estela Morales Campos
Coordinadora de Humanidades

Arturo Pascual Soto
**Director del Instituto
de Investigaciones Estéticas**

Lucero Enriquez
**Responsable del proyecto
Musicat y del Seminario Nacional
de Música en la Nueva España
y el México Independiente.**

Coordinadores regionales

Durango y México: Drew Edward Davies
Guadalajara: Celina Becerra
Mérida: José Juan Cervera Fernández
Oaxaca: Sergio Navarrete Pellicer
Puebla: Montserrat Galí
San Cristóbal de las Casas: Morelos Torres

Editora
Silvia Salgado

Comité editorial
Drew Edward Davies
Lucero Enriquez
Lourdes Tourrent
Montserrat Galí

Secretaría editorial
Margarita Covarrubias
Pablo Osset
Javier Flores Aguarío

Tipografía y formación
Carmen Gloria Gutiérrez

Las opiniones expresadas en los cuadernos del Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente son responsabilidad exclusiva de sus autores

Cuadernos del Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente es una publicación del proyecto Musicat del Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, Circuito Mario de la Cueva, s/n, Ciudad Universitaria, C.P. 04510, México D.F.
Correo electrónico: musicat_web@yahoo.com.mx
www.musicat.unam.mx

Catedral y Palacio Arzobispal de San Cristóbal de las Casas (SCLS). Fotografía del Archivo Histórico Diocesano (AHD) de SCLC. Vista lateral norte de la Catedral de SCLC. Fotografía y cortesía de John Lazos.

Letras iniciales -ff. 35r y 70v-, del libro de coro manuscrito colocado en el faldón del AHD de SCLC.

Fotografía y cortesía de John Lazos.

Portada de Versos de 5o. tono p[ar]a Tercia, Sexta ó Nona, obra de Joaquín Luna, 1855. Documento del AHD de SCLC.

Fotografía y cortesía de John Lazos.

Número 3

ISSN 1870-7513

Impreso en los talleres de Documaster, Av. Coyoacán 1450, Col. del Valle, C. P. 03100, México, D. F., septiembre de 2008

Tiraje: 300 ejemplares

Distribución Gratuita.

CONTENIDO

PRESENTACIÓN	2
<i>Montserrat Galí</i>	
Desde los archivos	
MÚSICOS MADRILEÑOS CON DESTINO A LA CATEDRAL DE MÉXICO	5
<i>Javier Martín López</i>	
FINDINGS CONCERNING THE LIFE AND SPANISH ORIGIN OF MATHEO TOLLIS DE LA ROCCA (c. 1710-1781)	15
<i>Dianne Marie Lehmann</i>	
REINVENTANDO LA MÚSICA DE MATEO TOLLIS DE LA ROCCA: UNA EDICIÓN DE VOCE MEA AD DOMINUM CLAMAVI (1777-1797) CON COMENTARIOS	24
<i>Drew Edward Davies</i>	
Informes	
DISCOVERY OF THE AUTHORSHIP OF 34 SONATAS FROM EIGHTEENTH-CENTURY MEXICO CITY	54
<i>Laureen Whitelaw</i>	
SOBRE LOS PORMENORES Y AVANCES DE LOS PRIMEROS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN MUSICAL REALIZADOS EN EL ARCHIVO HISTÓRICO DIOCESANO DE SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS	56
<i>John G. Lazos</i>	
NOTAS CURRICULARES	70

PRESENTACIÓN

Los *Cuadernos* del proyecto MUSICAT acogen con entusiasmo la participación de musicólogos que con sus hallazgos y avances de investigación contribuyen al objetivo final del proyecto, consiste en profundizar en el conocimiento de la música catedralicia novohispana.

El origen y la aportación de los autores y textos incluidos en este tercer número reflejan la naturaleza cosmopolita de MUSICAT. Ésta se hermana con dos de las características fundamentales de la cultura y el ritual sonoro de la Nueva España y el México independiente: el trasiego atlántico de gente y obras, y del tejido de redes internacionales, ambos factores de importancia insoslayable en la creación y difusión de la música virreinal y decimonónica.

Esta vez los ensayos que presentamos se refieren tanto a la Catedral de México y a músicos contratados por su cabildo en el curso de la segunda mitad del siglo XVIII como al archivo de música de la Catedral de San Cristóbal de las Casas.

El artículo de Javier Marín ofrece datos para ilustrar un fenómeno hasta el momento no documentado. Nos referimos a la contratación y el paso a las Indias de un grupo de músicos que tenían como destino la capilla musical de la Catedral de México. El hallazgo de estos documentos es un acicate para seguir buscando en los archivos españoles y, de esta forma, enriquecer la historia musical no sólo de la Nueva España, sino también de la propia metrópoli.

En su trabajo, Javier Marín, musicólogo de la Universidad de Jaén, da a conocer el contrato del maestro Antonio Juanas, así como del sochantre y dos cantores, o, como señala el documento, «un maestro de capilla y algunas voces del coro», uno de ellos contratado también como sochantre. Como información relevante, vale la pena mencionar los datos sobre los personajes encargados de negociar el contrato en Madrid, y con ello la mecánica o sistema que pudo seguirse en arreglos de este tipo.

Entre las cláusulas de dicho contrato llaman la atención dos. Una por establecer que el maestro de capilla contratado no sólo deberá instruir a la escoleta, sino también a todo el personal que sirve en el coro catedralicio, lo cual indica el interés de elevar el nivel musical de los oficios religiosos; la segunda, porque permite a los músicos contratados actuar en otras iglesias fuera de la catedral cuando ésta no los ocupe, algo no sólo limitado sino con frecuencia expresamente prohibido y sancionado en otras catedrales novohispanas y en otras épocas. Todos estos datos deberán analizarse de manera más puntual en el contexto de lo que ya se conoce sobre las prácticas de los músicos de la Catedral de México en la segunda mitad del siglo XVIII.

Dianne Lehmann, candidata al doctorado en musicología de la Universidad Northwestern, de Chicago, analiza en esta ocasión el testamento de Matheo Andrés Tollis de la Rocca* y López de Ayllón, músico considerado hasta el momento de origen italiano con fundamento en la forma italianizada de su apellido (no se conocía el apellido materno) y en el carácter italianizante de su

* En la presente edición se uniformó el apellido del músico [N. E.]

producción musical. Sin embargo, el hallazgo del documento permite esbozar ahora con notable precisión los principales hitos de la trayectoria vital de ese artista y, con ello, poner en perspectiva su desarrollo creativo. Con los nuevos datos aportados por el testamento se podrán establecer puntos de referencia históricos y estilísticos necesarios para estudiar la producción musical de Tollis de la Rocca.

En efecto, los datos hasta ahora conocidos de ese compositor, desde que se establece en la capital novohispana en 1756 hasta que muere en 1781, eran poco precisos. Desde la muerte de Ignacio Jerusalem en 1769 hasta su propio fallecimiento, el músico en cuestión habría actuado como maestro de capilla de la Catedral de México, pero ni siquiera estaba claro si su maestrazgo tuvo calidad de interino. Los cabos sueltos en su biografía se han anudado en gran medida gracias al testamento rescatado, aunque también a una serie de documentos relativos a la herencia y las últimas voluntades del personaje.

Entre los resultados cosechados por Dianne Lehmann reviste particular importancia el referente a la nacionalidad: Tollis de la Rocca no es un artista italiano, como se había afirmado hasta el momento, sino un madrileño de padre francés y madre española. Aunque la influencia de la música italiana en la Corte española de la primera mitad del siglo XVIII es patente y se ha estudiado bien, la filiación italianizante del estilo de Tollis de la Rocca, a la luz de los nuevos datos biográficos, deberá matizarse y explicarse mejor. Otra conclusión derivada del documento referido es que el único maestro de capilla italiano activo en la Catedral de México durante la segunda mitad del siglo XVIII sería Ignacio Jerusalem.

Desde el punto de vista del conocimiento de la historia musical de la Catedral de México, destacan también dos datos. El primero es la referencia a que se entreguen a la catedral, para archivarlas, las obras que el autor compuso para su iglesia; el segundo, que sus libros y papeles de música personales se entreguen a su discípulo don Manuel Izquierdo. Finalmente, los documentos relativos a sus bienes (libros, por ejemplo) y a las obveniones recibidas proporcionan detalles muy interesantes acerca de las formas y el nivel de vida de un músico del siglo XVIII en la capital novohispana, así como de sus gustos literarios y nivel intelectual.

En el contexto esbozado en el párrafo anterior, Drew Edward Davies, coordinador del Seminario Regional de la Ciudad de México y profesor de musicología de la Universidad Northwestern, de Chicago, presenta una de las obras de Tollis de la Rocca resguardadas en el archivo mencionado. En su estudio preliminar, Davies considera que ese autor es un músico subestimado injustamente, cuya obra merece un análisis atento para colocarla en el lugar que le corresponde dentro del panorama de la música novohispana de finales del siglo XVIII, momento que para aquel compositor no significó necesariamente decadencia. Muy al contrario, como demuestra Davies en el análisis del salmo *Voce mea ad Dominum clamavi* (1777), nos encontramos ante un músico que domina el oficio, escribe en un estilo elegante y seguro, y no se limita a seguir las recetas de la música galante del momento, pues compone en sintonía con la música acostumbrada en las catedrales hispanas. El análisis riguroso del salmo de Tollis de la Rocca es una aportación de gran utilidad para los estudiosos de la música novohispana y en especial para los jóvenes musicólogos cercanos al proyecto Musicat.

Uno de los méritos de este proyecto ha consistido en acercar y conectar a investigadores que estudian la música de la Nueva España. Se ha dado la feliz circunstancia de que Laureen Whitelaw, discípula de Drew Edward Davies, en la Universidad Northwestern, de Chicago, ha identificado recientemente al probable autor de cuando menos 8 de las 34 sonatas de un manuscrito incompleto y anónimo que perteneció al archivo de música de la Catedral de México. La edición crítica de este documento -que fue sustraído y cuyo paradero se desconoce hoy en día- fue presentada hace poco por la coordinadora del Proyecto Musicat, Lucero Enríquez. Si bien es cierto que en la investigación hay hallazgos casuales, en este caso podemos hablar de una convergencia fructífera, ya que fue precisamente la edición de Enríquez la que puso en alerta a Laureen Whitelaw y al profesor Davies para recorrer un camino que transita entre métodos de enseñanza de la música en el siglo XVIII. Esta ruta llevó a Whitelaw al descubrimiento, a su vez, de otro manuscrito microfilmado que contiene 12 obras de Leonardo Leo, reconocido compositor y maestro italiano nacido en la región de Apulia y activo en Nápoles en la primera mitad del siglo XVIII. Ocho de las obras contenidas en el documento, hoy resguardado en Alemania, concuerdan con otras tantas de las contenidas en este documento, que perteneció a la catedral novohispana editado por Enríquez.

El presente *Cuaderno* concluye con un informe de John Lazos, quien realiza el doctorado en musicología en la Universidad de Montreal. En un tono ameno, más propio de un reportaje que de un informe, Lazos narra desde las formas de acceso al lugar y al archivo de lo que él llama «una catedral aislada y modesta», hasta fragmentos de la historia de ese repositorio y nombres de los autores y las obras que resguarda. El archivo de música de la Catedral de San Cristóbal de las Casas, en Chiapas, pareciera ofrecer una cápsula donde el tiempo ha quedado atrapado y donde sin embargo es posible constatar las migraciones trasatlánticas y locales registradas en el campo de la música catedralicia novohispana.

La lectura de los textos aquí reseñados, con sus respectivos anexos documentales, amplía el panorama de nuestras investigaciones al conectar con la vida musical no sólo de la España del siglo XVIII, sino también la de otros países europeos. De ello resulta que el proyecto Musicat ha rebasado ya los límites de lo que nos pueden dar los archivos catedralicios novohispanos. Una reflexión que podría desprenderse de estas colaboraciones es que, al crecer, la información sobre los músicos, la organización musical y laboral de las capillas, el origen y formación de los compositores, entre otros asuntos, tendremos que plantear nuevas preguntas y, probablemente con el tiempo, también objetivos y formas de trabajar inéditos en el contexto del proyecto Musicat. Para ello, insistimos, la colaboración con musicólogos de otras latitudes será absolutamente necesaria.

Montserrat Galí



187075131

